



Manuel de l'utilisateur

User's manual

XXLW 1349

Information sur le produit / Product's informations :

Date d'achat <i>Purchase date</i>	__ / __ / 20 __
Numéro de facture <i>Invoice number</i>	F _____
Modèle <i>Model</i>	PRO / AIR
Modèle de(s) aile(s) avant(s) <i>Front wing(s)'s model(s)</i>	XXLW
Numéro de série de l'aile avant <i>Front wing's serial number</i>	2U _____ 1 _____

Contenu du kit / Kit content :

Pièce carbone <i>Carbon part</i>	Aile avant
-------------------------------------	------------

Couple de serrage idéal à appliquer / Ideal torque :

Aile avant <i>Front wing</i>	8Nm
---------------------------------	-----

Conditions normales d'utilisation / Normal condition of use :

Type d'utilisation autorisé <i>Authorized use of the product</i>	Windfoil – Wakefoil – Surfoil - Supfoil
Niveau minimum de l'utilisateur <i>Minimum rider's skill</i>	Débutant <i>Beginner</i>
Masse maximale de l'utilisateur (avec son équipement) <i>Maximum rider's weight (with the equipement)</i>	105kg (PRO) <i>209 pounds (AIR) / 242 pounds (PRO)</i>
Taille de voile maximale <i>Maximum sail size</i>	6.5m ² (PRO) / 6.0m ² (AIR)
Condition de vent <i>Wind range</i>	0 – 15 nœuds <i>0 – 15 knots</i>
Largeur maximale de la planche au maitre bau <i>Maximum board's width</i>	80 centimètres (AIR) / 85 centimètres (PRO) <i>80 centimeters (AIR) / 85 centimeters (PRO)</i>
Largeur maximale de planche à 30cm de l'arrière <i>Maximum board's width one foot from the tail</i>	61 centimètres (AIR) / 78 centimètres (PRO) <i>61 centimeters (AIR) / 78 centimeters (PRO)</i>
Entretien <i>Maintenance</i>	Graissage des vis d'ailes – Contrôle du bord d'attaque <i>Lubricating the wing's screws – Leading edge control</i>
Stockage <i>Storage</i>	5 à 25°C à l'abri de la lumière, propre et sec, rincé <i>5 to 25°C, protected from sunlight, dry and clean, salt free</i>

Stockage prolongé <i>Long storage</i>	5 à 25°C à l'abri de la lumière, propre et sec, sans vis, rincé <i>5 to 25°C, protected from sunlight, dry and clean, salt free, w/o screws</i>
Remise en route après stockage prolongé <i>Recovery after extended storage</i>	Graisser les vis d'aile <i>Lubricate the wing screws</i>

Garantie

Les foils sont livrées avec une garantie de 2 ans contre la casse dûs aux matériaux ou à la fabrication (délamination, inserts, casse brutale, déformation).

Si l'utilisateur a enregistré son produit sur www.horue.fr (registration page), la garantie est portée à 3 ans sur les inserts du fuselage et le fuselage sur les versions RIDE et AIR.

Si l'utilisateur a enregistré son produit sur www.horue.fr (registration page), la garantie est portée à 5 ans sur les inserts du fuselage et 3 ans sur le fuselage sur les versions PRO.

Cet engagement de garantie ne couvre pas les dommages causés par:

- une casse et usure normales (éraflures, piqûres, bosses, décoloration et écaillage de gelcoat ou d'autocollant)
- une utilisation hors du cadre d'utilisation mentionné dans le manuel de l'utilisateur (poids de l'utilisateur excessif, taille de voile excessive, usage non autorisé...)
- manipulation, stockage, entretien inappropriés;
- utilisation dans les environnements commerciaux, de location ou d'enseignement;
- utilisation incorrecte des ailes avant et arrière (montage non approprié, montage d'aile non autorisée);
- installation incorrecte et utilisation d'équipements inadéquats (longueur de vis non approprié, insert nécessitant un remplacement)
- accidents, mauvaise utilisation, réparations ou modifications non autorisées;
- navigation avec le matériel déjà endommagé
- chaleur ou exposition excessive à la lumière du soleil (températures supérieures à 50 ° C)

L'acheteur est responsable de vérifier le bon fonctionnement et l'état du produit en tout temps. Les réclamations ne peuvent être faites qu'à Horue. En cas de réclamation, veuillez contacter Horue dès que possible. Votre demande sera traitée (foil réparé ou remplacé) selon notre propre jugement. Notez également qu'un remplacement ou une réparation d'un foil endommagé ne prolonge pas sa période de garantie initiale. Nous ne garantissons pas les dommages collatéraux à une casse.

Les réclamations ne seront acceptées que sur présentation de la facture originale. Seuls les acheteurs initiaux ont le droit de faire des réclamations.

Cette garantie ne fait en rien obstacle à la garantie légale de conformité de 2 ans.

Warranty

Foils come with a 2 years guarantee against failure of materials or workmanship (delamination, deformation, inserts, breakage).

If the user register his product on www.horue.fr, warranty is extended to 3 years on both wing's plugs in the fuselage, and on the fuselage on RIDE and AIR versions.

If the user register his product on www.horue.fr, warranty is extended to 5 years on wing's plugs in the fuselage, and 3 years on the fuselage on PRO version.

This guarantee commitment does not cover damage caused by:

- normal tear and wear (scratches, punctures, dents, fading and paint or sticker chipping)
- use in conditions that exceed the normal condition of use mentioned in the "User manual"
- improper handling, storage, maintenance or care;
- use in commercial, rental or teaching environments;
- incorrect operating of air valve;
- incorrect set-up and usage of unsuitable gear
- accidents, misuse, unauthorized repairs or modifications;
- sailing with an already damaged board.
- heat or excessive exposure to sunlight (temperatures over 50°C)

Buyer is responsible to check proper functioning and condition of the product at all times. Claims can only be made to Horue. In case of a claim please contact Horue as soon as possible. Your board will be handled (repaired or replaced) to our own judgement. Please also note that a substitution or a repair of a damaged board does not extend its original guarantee period.

Claims will only be accepted upon presentation of original receipt. Only original buyers are entitled to make claims.

This warranty does not constitute an obstacle to the legal guarantee of conformity.